


21st Century Libraries Are For Everyone: Serving the Needs of our Most Vulnerable Community Members

Instructor
Loida Garcia-Febo
International Library Consultant

Goals

- Build your library service profile identifying vulnerable populations in the communities served.
- Implement creative marketing and communications strategies to reach out to these populations.
- Implement equity, diversity and inclusion practices to serve vulnerable populations.
- Advocate for providing library services to all in our communities.

 **Implementing equity, diversity and inclusion practices to serve vulnerable populations.**

 **Advocating for providing library services to all in our communities.**

A large, multi-story library with wooden bookshelves and a wooden floor. The shelves are filled with books, and the lighting is warm and ambient. The text is overlaid on a dark blue rectangular background in the center of the image.

Article 19

Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers.

IFLA/UNESCO Multicultural Library Manifesto

Principles

Each individual in our global society has the right to a full range of library and information services. In addressing cultural and linguistic diversity, libraries should:

- **serve all members of the community without discrimination based on cultural and linguistic heritage;**
- **provide information in appropriate languages and scripts;**
- **give access to a broad range of materials and services reflecting all communities and needs;**
- **employ staff to reflect the diversity of the community, who are trained to work with and serve diverse communities.** <http://www.ifla.org/node/8976>

IFLA/UNESCO Multicultural Library Manifesto

Principles

Library and information services in a culturally and linguistically diverse context include both the provision of services to **all types of library users** and the provision of library services specifically targeted to underserved cultural and linguistic groups. Special attention should be paid to groups which are often marginalized in culturally diverse societies: **minorities, asylum seekers and refugees, residents with a temporary residence permit, migrant workers, and indigenous communities.** <http://www.ifla.org/node/8976>

Role and Purpose

As libraries serve diverse interests and communities, they function as **learning, cultural, and information centres**. In addressing cultural and linguistic diversity, library services are driven by their commitment to the **principles of fundamental freedoms and equity of access to information and knowledge for all**, in the respect of cultural identity and values.

IFLA Multicultural Library Manifesto, 2008.

THE ROLE AND PURPOSE OF THE MULTICULTURAL LIBRARY

Libraries of all kinds play an important role in education, social engagement and global understanding. Library services, in reflecting the needs of the population they serve, impact greatly upon people's lives.

As learning centres, libraries promote and provide access to learning materials, language programmes and other relevant materials in appropriate formats for lifelong learning. By providing this access the whole society has the opportunity to support educational needs in general, and learn about each other's communities, understand each other's linguistic needs, learn each other's languages and gain knowledge of the wealth of experiences of different cultures.

As cultural centres, libraries preserve, promote, highlight and give voice to different cultures, including their heritage, traditions, literature, art and music. This access provides people from all cultures the possibility to experience and learn about diverse forms of cultural expression.


As information centres, libraries acquire, produce, organize, preserve and make accessible information that addresses the needs of all communities, as well as disseminating information on the culturally diverse communities.

— *Multicultural Communities: Guidelines for Library Services*

<http://tinyurl.com/p3cb9zb>

IFLA Multicultural Manifesto Toolkit

www.ifla.org/node/8975



Platform for the IFLA/UNESCO
Multicultural Library Manifesto

You are here:
[Home](#) » [Activities and Groups](#) » [MCULTP](#) » Platform for the IFLA/UNESCO
Multicultural Library Manifesto

Welcome to the platform for the IFLA/UNESCO Multicultural Library Manifesto and the accompanying Toolkit.

What is the IFLA/UNESCO Multicultural Library Manifesto and Toolkit?

The Manifesto was developed by the IFLA Section on Libraries Serving Multicultural Populations in 2006 and was endorsed by the IFLA Governing Board and UNESCO in 2008.

The primary goal of the Manifesto is to assist libraries throughout the world in developing and advocating for multicultural services. The Manifesto sets the stage for libraries to address their community's unique cultural and linguistic needs through dedicated services and strategies.

Most recently, an accompanying toolkit has been developed to give practical approaches on how libraries can apply the concepts in the manifesto.

Who is the IFLA Library Services to Multicultural Populations Section?

The [IFLA Library Services to Multicultural Populations Section](#) is comprised of professional librarians from all parts of the globe working in multicultural library services. The Section also sponsors the [Special Interest Group on Indigenous Matters](#).

Table of Contents

- Introduction
- 1. [IFLA/UNESCO Multicultural Library Manifesto](#)
- 2. [Toolkit](#)

<http://www.ifla.org/node/9284>

GROUPS TRADITIONALLY UNDERSERVED IN A MULTICULTURAL SOCIETY

1. Immigrant minorities

In this category are included permanent settlers who possess their own language(s) and culture(s) which are distinct from those of the host society. The category also includes the descendants of immigrants who continue to identify with their ancestral culture.

2. Persons seeking asylum

Refugees and residents with a temporary stay permit.

3. Migrant workers

In this category, temporary immigrant workers and their dependants are included. They are immigrants who do not intend to stay permanently, and whose legal status is that of temporary resident. They may eventually become permanent residents (category 1), depending upon the policies of their country of residence and their own wishes.

4. National minorities

These are indigenous or long-established groups with a long-standing and distinct ethnic, linguistic or cultural identity, distinct from that of the majority. They may use the main language of the country (such as the Swedes of Finland), or have substantially adopted the main language of the country (such as the Welsh or the Native Americans). National minorities may share their language or culture with majorities in adjoining countries, or may be confined to the country in which they are a minority.

— *Multicultural Communities: Guidelines for Library Services*



Acceptance of GLBT people in mainstream American society has been steadily growing. However, library materials, programs, and displays related to sexual orientation and gender identity still cause controversy. The fear of a challenge may cause some librarians to be deterred from buying materials or including services for GLBT people in their service profile; failing to provide these resources in ways that can be easily used by vulnerable populations are forms of censorship and discrimination. Every community has a GLBT population and GLBT families. The job of librarians, whether serving adults, teens, children, students, parents, or others, is to make libraries welcoming and open to all.

Mission

As part of our professional commitment to provide access to information, **librarians are charged to support the full range of users' informational needs including those of lesbians, gay, bisexual, transgender, queer/questioning (LGBTQ) people.**

This SIG will enable libraries to consider **topics including professional attitudes, outreach, privacy, programming, and effective practice in acquiring and collecting materials of importance to LGBTQ people and allies.** This includes literature, academic texts, materials of importance to LGTBQ youth and families, and other works that encourage thinking critically about issues of sexuality and gender identity. Dialogue to support librarians in addressing concerns raised about LGBTQ library services will also be encouraged within the SIG.

Libraries must not discriminate against individuals with disabilities and shall ensure that individuals with disabilities have equal access to library resources.

To ensure such access, libraries may provide individuals with disabilities with services such as extended loan periods, waived late fines, extended reserve periods, library cards for proxies, books by mail, reference services by fax or email, home delivery service, remote access to the OPAC, remote electronic access to library resources, volunteer readers in the library, volunteer technology assistants in the library, American Sign Language (ASL) interpreter or realtime captioning at library programs, and radio reading services.

Libraries should include persons with disabilities as participants in the planning, implementing, and evaluating of library services, programs, and facilities.



Knowing your library service area
& your community

Census Data Mapper

Follow These Steps to Customize Your Map:

1 Choose a data theme:

Population and Race

2 Choose a data table:

Percent Hispanic or Latino (of an...)

3 Choose a color palette:



4 Choose the number of classes:

5

5 Choose a classification type:

Quantile

Equal Interval

Manual

6 Make Your Map

Version 1.1

Display Data Table

Save to PDF

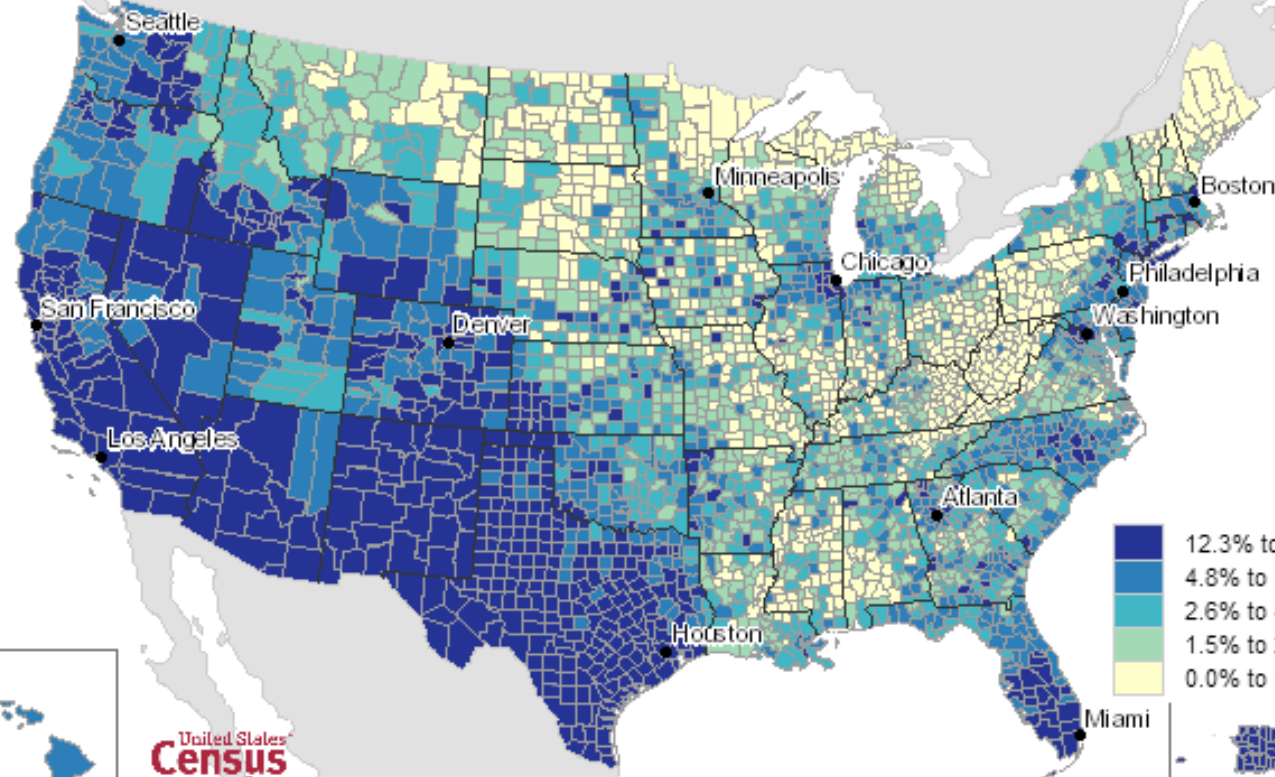
About This Map

Zoom To Initial Extent

Turn cities off/on



Percent Hispanic or Latino (of any race)



United States
Census
Bureau

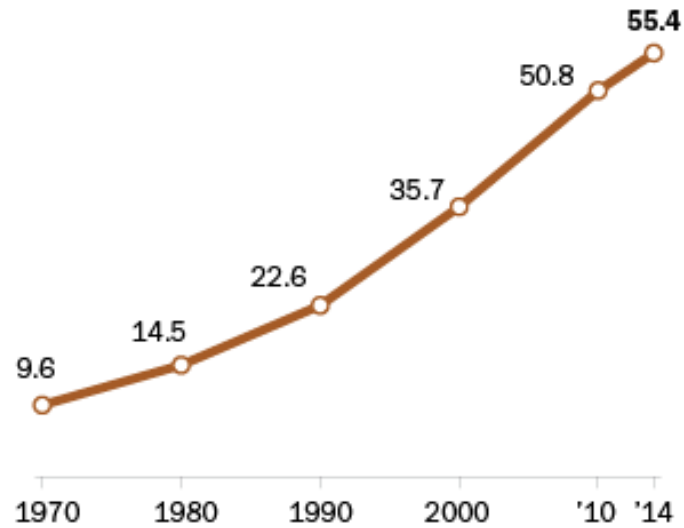
Source: 2010 Census



Hispanic Population Growth

Hispanic Population Growth

U.S. Hispanic population, in millions



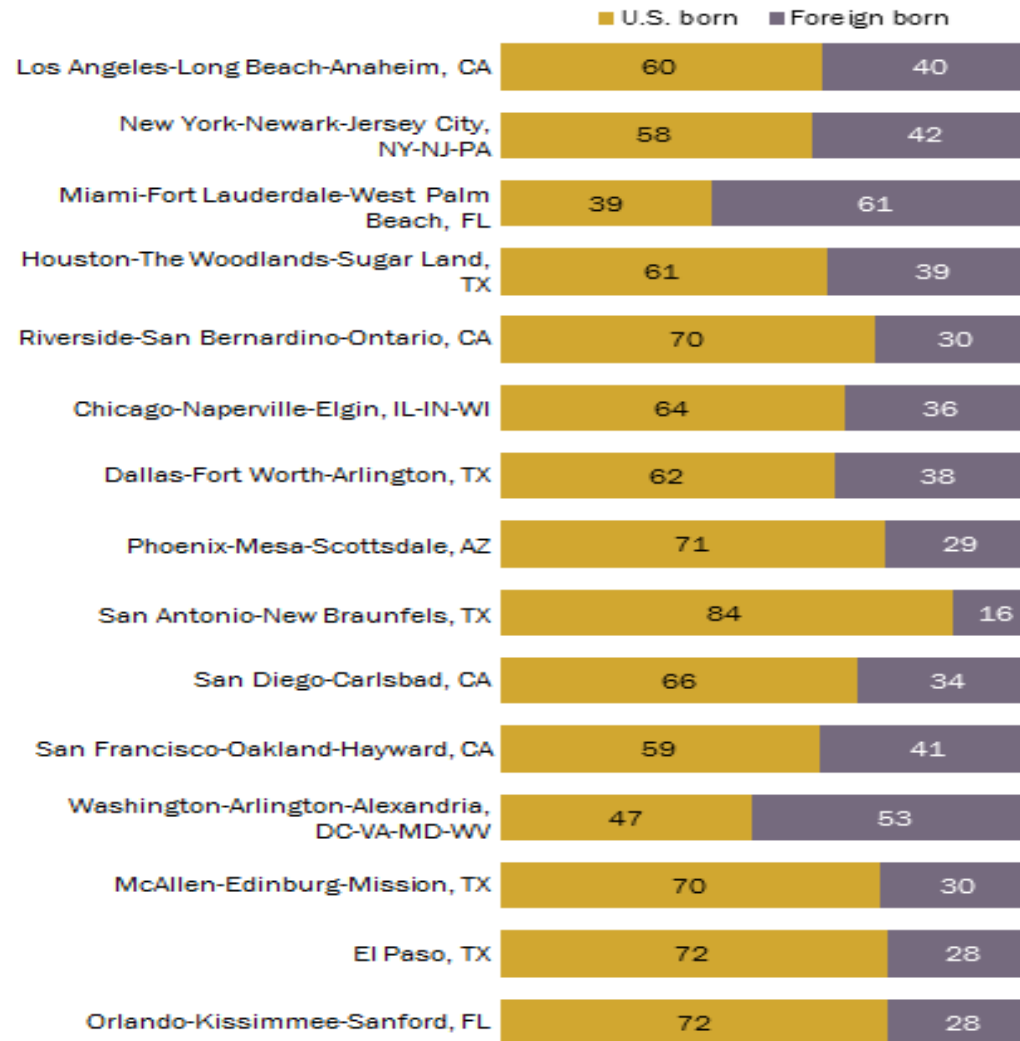
Note: 1990-2014 estimates are for July 1.

Source: 1970-1980 estimates based on the Decennial Censuses, see Passel & Cohn 2008. 1990-2014 estimates based on Intercensal population estimates and Vintage 2014.

PEW RESEARCH CENTER

In 2014, most of the top 15 Hispanic metropolitan areas were majority U.S. born

% of Hispanics who are ...



Note: The 15 largest metropolitan areas by Hispanic population size in 2014 are shown.
 Source: Pew Research Center tabulations of the 2014 American Community Survey (IPUMS).
 "U.S. Latino Population Growth and Dispersion Has Slowed Since Onset of the Great Recession"

PEW RESEARCH CENTER

http://www.pewhispanic.org/2016/09/08/latino-population-growth-and-dispersion-has-slowed-since-the-onset-of-the-great-recession/ph_2016-09-08_geography-28/

Facts: Hispanics in the U.S.*

- 55 million, Hispanic population in the USA. 17% of the nation's total population
- States with a population of 1 million or more Hispanic residents: Arizona, California, Colorado, Florida, Illinois, New Jersey, New York and Texas
- 12.2 million, Number of Hispanic households in the U.S.
- 73.3%, Percentage of Hispanics 5 and older who spoke Spanish at home. (34% of U.S. residents 5 and older who spoke Spanish at home)

*<https://www.census.gov/newsroom/facts-for-features/2015/cb15-ff18.html>

Facts: Hispanics in the U.S.*

- \$40,963 The median income of Hispanic households
- 64.7%, The percentage of Hispanics 25 and older that had at least a high school education
- 67.0%, Percentage of Hispanics or Latinos 16 and older who were in the civilian labor force
- 1.2 million, The number of Hispanics or Latinos 18 and older who are veterans of the U.S. armed forces
- 8.4%, The percentage of voters in the 2012 presidential election who were Hispanic

*<https://www.census.gov/newsroom/facts-for-features/2015/cb15-ff18.html>

Discussion Question:

Which countries do you think
are represented in your
community?

Discussion Question:

Which countries are represented among your library patrons?



Search

- Topics: Population, Economy
- Geography: Maps, Products
- Library: Infographics, Publications
- Data: Tools, Developers
- Surveys/Programs: Respond, Survey Data
- Newsroom: News, Blogs
- About Us: Our Research

Southern Cities Growing Quickly

The South is Home to 10 of the 15 Fastest-Growing Large Cities

Ten of the 15 fastest-growing large cities were located across the South in 2016, with four of the top five in Texas, according to new population estimates released by the U.S. Census Bureau.

POPULATION CLOCK

U.S. Population: 325,173,386

World Population: 7,395,186,354

Jun 04, 2017 15:48 UTC (+4) [Learn More >>](#)

QUICKFACTS

Did You Know

28.6% of persons 25 years+ in Pennsylvania have a bachelor's degree or higher

Source: American Community Survey

New Jersey

U.S. Census Bureau Economic Indicators

International Trade: Goods & Services	\$47.6 B	↑
April 2017 Report	Deficit	5.2%
Released 8:30 AM EDT, 6/2/17		
Construction Spending	\$1,218.5 B	↓
April 2017 Report		-1.4%
Released 10:00 AM EDT, 6/1/17		
Advance Report Durable Goods	\$231.2 B	↑

[View All](#) * change not statistically significant
° significance not reported / applicable

Latest News



2016 Characteristics of New Housing
 June 01, 2017
 The 2016 Characteristics of New Housing Report provides annual statistics on the characteristics of new privately owned residential structures.

Stat of the Day

National Donut Day

Donut shop sales more than doubled in 15 years from 1997 to 2012 - growing from \$2.3 to nearly \$5 billion - according to Economic Census by the Census Bureau



QuickFacts

Atlantic City city, New Jersey

[What's New & FAQs >](#)
[Tell us what you think >](#)

QuickFacts provides statistics for all states and counties, and for cities and towns with a *population of 5,000 or more*.

Table

PEOPLE		
<i>Population</i>		
Population estimates, July 1, 2016, (V2016)	38,735	8,944,469
Population estimates, July 1, 2015, (V2015)	39,260	8,958,013
Population estimates base, April 1, 2010, (V2016)	39,558	8,791,953
Population estimates base, April 1, 2010, (V2015)	39,558	8,791,936
Population, percent change - April 1, 2010 (estimates base) to July 1, 2016, (V2016)	-2.1%	1.7%
Population, percent change - April 1, 2010 (estimates base) to July 1, 2015, (V2015)	-0.8%	1.9%
Population, Census, April 1, 2010	39,558	8,791,894
<i>Age and Sex</i>		
Persons under 5 years, percent, July 1, 2015, (V2015)	X	5.9%
Persons under 5 years, percent, April 1, 2010	7.8%	6.2%
Persons under 18 years, percent, July 1, 2015, (V2015)	X	22.3%

Topics

Population, Economy

Geography

Maps, Products

Library

Infographics, Publications

Data

Tools, Developers

Surveys/Programs

Respond, Survey Data

Newsroom

News, Blogs

About Us

Our Research

Data Main

Data Tools & Apps

Developers

Mobile Apps

Find information using interactive applications to get statistics from multiple surveys.

Data Tools & Apps Main

- American FactFinder
- Census Business Builder
- Census Explorer
- My Congressional District
- QuickFacts
- U.S. and World Population Clock

Product Catalog

Related Sites

Software

Training & Workshops

Visualizations

We Can Help You!

Training Opportunities: Let us show you how to find and use Census data for your everyday use, including



i American FactFinder may be unavailable periodically from November 7th until November 18th while we perform system maintenance. We apologize for any inconvenience.

Community Facts

Find popular facts (population, income, etc.) and frequently requested data about your community.

Enter a state, county, city, town, or zip code:

GO

Guided Search

Advanced Search

Download Center



Popular Tables

Population and Housing

- [Annual Population Estimates \(2015 PEP, PEPANNRES\)](#)
- [Demographic and Housing Estimates \(2014 ACS, DP05\)](#)
- [General Housing Characteristics \(2014 ACS, DP04\)](#)
- [General Demographic Characteristics \(2010 Census, DP-1\)](#)

Poverty and Income

- [General Economic Characteristics \(2014 ACS, DP03\)](#)

Age, Race, Sex and Education

- [Selected Social Characteristics \(2014 ACS, DP02\)](#)
- [Educational Attainment \(2014 ACS, S1501\)](#)



AMERICAN FactFinder



- MAIN
- COMMUNITY FACTS**
- GUIDED SEARCH
- ADVANCED SEARCH
- DOWNLOAD CENTER

Community Facts - Find popular facts (population, income, etc.) and frequently requested data about your community.

Enter a state, county, city, town, or zip code:

- Population**
- Age
- Business and Industry
- Education
- Governments
- Housing
- Income
- Origins and Language
- Poverty
- Race and Hispanic Origin
- Veterans
- Show All

08201

Population

Census 2010 Total Population

[Bookmark/Save](#) | [Print](#)

10,007

Source: 2010 Demographic Profile

Popular tables for this geography:

2010 Census

- [General Population and Housing Characteristics \(Population, Age, Sex, Race, Households and Housing, ...\)](#)
- [Race and Hispanic or Latino Origin](#)
- [Hispanic or Latino by Type \(Mexican, Puerto Rican, ...\)](#)
- [Households and Families \(Relationships, Children, Household Size, ...\)](#)

2015 American Community Survey

- [Demographic and Housing Estimates \(Age, Sex, Race, Households and Housing, ...\)](#)

2016 Population Estimates Program

- [Annual Population Estimates](#)

Census 2000

- [General Demographic Characteristics \(Population, Age, Sex, Race, Households and Housing, ...\)](#)

• [Want more? Need help? Use Guided Search or visit Census.gov's Quick Facts.](#)

American FactFinder provides access to data about the United States, Puerto Rico and the Island Areas. The data in American FactFinder come from several censuses and surveys. For more information see [Using FactFinder](#) and [What We Provide](#).

Using American FactFinder

Learn about American FactFinder's [functions and features](#).

What We Provide

The following data are available on American FactFinder:

- American Community Survey [more »](#) | [get data »](#)
- American Housing Survey [more »](#) | [get data »](#)
- Annual Economic Surveys [more »](#)
- Annual Surveys of Governments [more »](#)
- Census of Governments [more »](#) | [get data »](#)
- Decennial Census [more »](#) | [get data »](#)
- Economic Census [more »](#) | [get data »](#)
- Equal Employment Opportunity (EEO) Tabulation [more »](#) | [get data »](#)
- Population Estimates Program [more »](#) | [get data »](#)
- Puerto Rico Community Survey [more »](#) | [get data »](#)

[more »](#)

Deep Linking Guide

A how-to guide for [Building Deep Links into American Factfinder](#) (PDF) is available.

News and Notes

[GET EMAIL UPDATES](#)



April 20, 2017
2015 County Business Patterns (CBP) data are now available!...



[view all news, release schedules, and more »](#)

Address Search

Find Census data by entering a [street address](#).



Reference Maps

Reference Maps show selected geographic boundaries for an area along with orienting features, such as roads.

United States

Load Search or Query

To retrieve a saved search or query, use the "Load Search/Query" button.

Additional Resources

- Department of City Planning
- Department of Education
- Department of Health
- University/College
- Journals
- Community Organizations
- Research

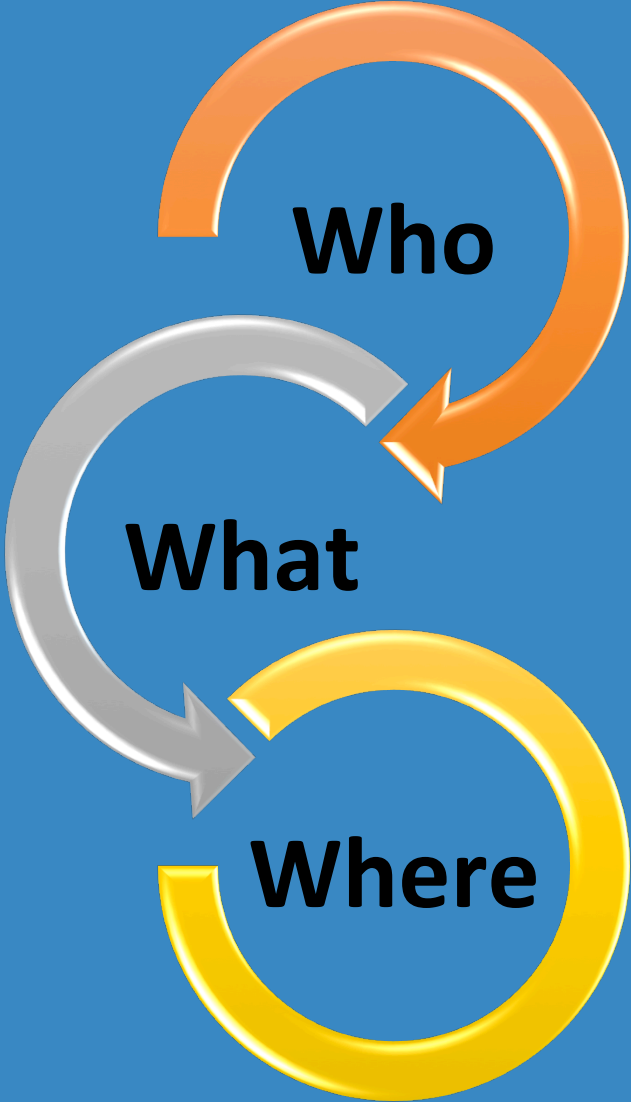
Using data to develop a
customized library profile
framework

Resources

- Demographics
- Community Based Organizations
- Not-for-profit organizations
- Community Leaders
- Community Signage
- Front-Line Library Staff

Important Points

- Preferences, Likes
- Popular hobbies
- Education levels
- Usage of technology devices
- Level of reading and writing in X language - and in English.
- Schedules
- Time in the USA



Library Profile

Demographics

Preferences,
Likes

Popular
hobbies

Education
levels

Usage of
technology
devices

Level of
reading and
writing in X
language - and
in English.

Schedules

Time in the
USA

Community Assessment*

- What is their perception of the library and the services that the library provides?
- Are there obstacles that prevent Latinos (vulnerable groups) from using the Library?
- What are important holidays, cultural events and traditions? How are they celebrated, observed?
- What are the local concerns of Latinos, and what resources can the library provide to help address these concerns?
- What kind of programs would be of interest in this community?
- Would this community rather read in Spanish, English or both?

* From Byrd, S. M. *Bienvenidos! Welcome! A Handy Resource Guide for Marketing your Library to Latinos*. Chicago: American Library Association, 2005, P. 9-10.

Community Assessment*

- What media venues are most effective in reaching this target population?
- What word-of-mouth networks are most responsible for spreading information in the Latino community?
- Where do Latinos gather and share information in the community?
- Who are the community leaders and connectors who can help build a bridge between the library and the Latino community?

*From Byrd, S. M. *Bienvenidos! Welcome! A Handy Resource Guide for Marketing your Library to Latinos*. Chicago: American Library Association, 2005, P. 9-10.

Outreach and Partnerships

Collaboration is key! Every community is different. You may have social service organizations or fraternal groups in your area to connect with.

- In a larger city or urban area, check for a GLBT Chamber of Commerce. In a more rural community, GLBT-related organizations may be few and distant.
- In schools, there are counselors, supportive instructors, and possibly gay-straight alliance groups as well as Q Centers directly on campus or in the community.

Set up a meeting with your local GLBT community groups to discuss implementing programs, for example, a specialized program, a film screening, a book discussion, etc. GLBT populations are often misrepresented, so it is important to research and ask questions. Discuss your goals and ideas, and be open to critiques and suggestions from community members.



THE CENTER

THE LESBIAN, GAY, BISEXUAL & TRANSGENDER COMMUNITY CENTER

208 W 13 St
New York, NY 10011
212.620.7310

[LOCATION MAP ▶](#)

Building Hours
Mon-Sat 9 a.m. to 10 p.m.
Sun 9 a.m. to 9 p.m.

[LOGIN ▶](#)

[MORE INFORMATION ▶](#)



Search The Center

- [ABOUT](#)
- [ARTS & CULTURE](#)
- [RECOVERY & HEALTH](#)
- [FAMILY & YOUTH](#)
- [CAREER SERVICES](#)
- [EVENTS & RENTALS](#)
- [RESOURCES](#)
- [CALENDAR](#)



WELCOME TO THE CENTER

Where everyone is celebrated for who they are. The Center is the heart and home of NYC's LGBT community, providing programs for health, wellness and community connection.

[FIND OUT MORE ▶](#)

[SUPPORT THE CENTER ▶](#)



ARTS & CULTURE



RECOVERY





ASCLA

The Association of Specialized
and Cooperative Library Agencies

 Search

A DIVISION OF THE AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION

[Contact ASCLA](#)[Give ASCLA](#)[Join ASCLA](#)[Feedback](#)

You are at: [ALA.org](#) » [ASCLA](#) » [Resources & Professional Tools](#) » [Library Accessibility: What You Need to Know](#)

[About ASCLA](#)[Awards](#)[Interest Groups](#)[Member Center](#)[Online Learning](#)[Resources & Professional Tools](#)[Publications](#)[Resource List](#)[Standards Creation Manual](#)[Library Accessibility: What You
Need To Know](#)[Library Consultants Code of Ethics](#)[Prisoners' Right to Read](#)[Surviving and Thriving on Your
Own](#)[Think Accessible](#)

Library Accessibility: What You Need to Know

The ASCLA "Library Accessibility –What You Need to Know" toolkit series of fifteen tipsheets was developed to help librarians in all types of libraries understand and manage access issues. These issues include but are not limited to: patrons who have cognitive, mental, or emotional illnesses; patrons with learning and/or developmental disabilities; patrons with service animals; patrons needing assistive technologies; and, patrons with physical disabilities. Each tipsheet addresses a specific concern, and was updated in 2010.

Tipsheets

* each will open in a new window

[Assistive Technology](#)[Autism & Spectrum Disorders](#)[Children with Disabilities](#) (English), [Children with Disabilities](#) (Chinese. Word .doc, click to download)[Deaf & Hard of Hearing](#)[Developmental Disabilities](#)[Learning Differences](#)[Management](#)[Mental Illness](#)[Multiple Disabilities](#)[Physical Disabilities](#)[Service Animals](#)[Staff](#)[Vision](#)[Volunteers with Disabilities](#)[What Trustees Need to Know](#)

Inclusive Services



Borrow



Learn



Attend



More

Inclusive Services at BPL provides unique programs for children and teens with and without disabilities. Fostering an inclusive environment, we open our doors to all children, parents, caregivers and educators.

Programs for Kids & Teens



Children: Birth to Five Years

- **Sensory Story Time** is a sensory and autism friendly story time! Read a book, sing a song, dance or play along. Small groups, visual supports, sensory activities, fidgets and orientations will help us all have fun. Children ages 3 to 5 and their families are welcome. [Find upcoming sessions here.](#)
- **Read and Play** provides children with and without disabilities up to age five (and their families) a book-sharing and creative educational playtime. Children learn social skills and language development is stimulated by playing together with age-appropriate toys. [Download more information here.](#)

Get social with us



One-on-One Expert Assistance

Many situations require the assistance of an expert. We can provide one-to-one help for you and your child with the Individualized Education Program (IEP) process, early childhood services and programs, transition planning, navigating systems, including Developmental Disabilities, Mental Health, and others. **First Wednesday of Every Month, 10-1pm, Central Library, Information Commons Room 2.**

**Developing collections,
programs & services**



Pete Self

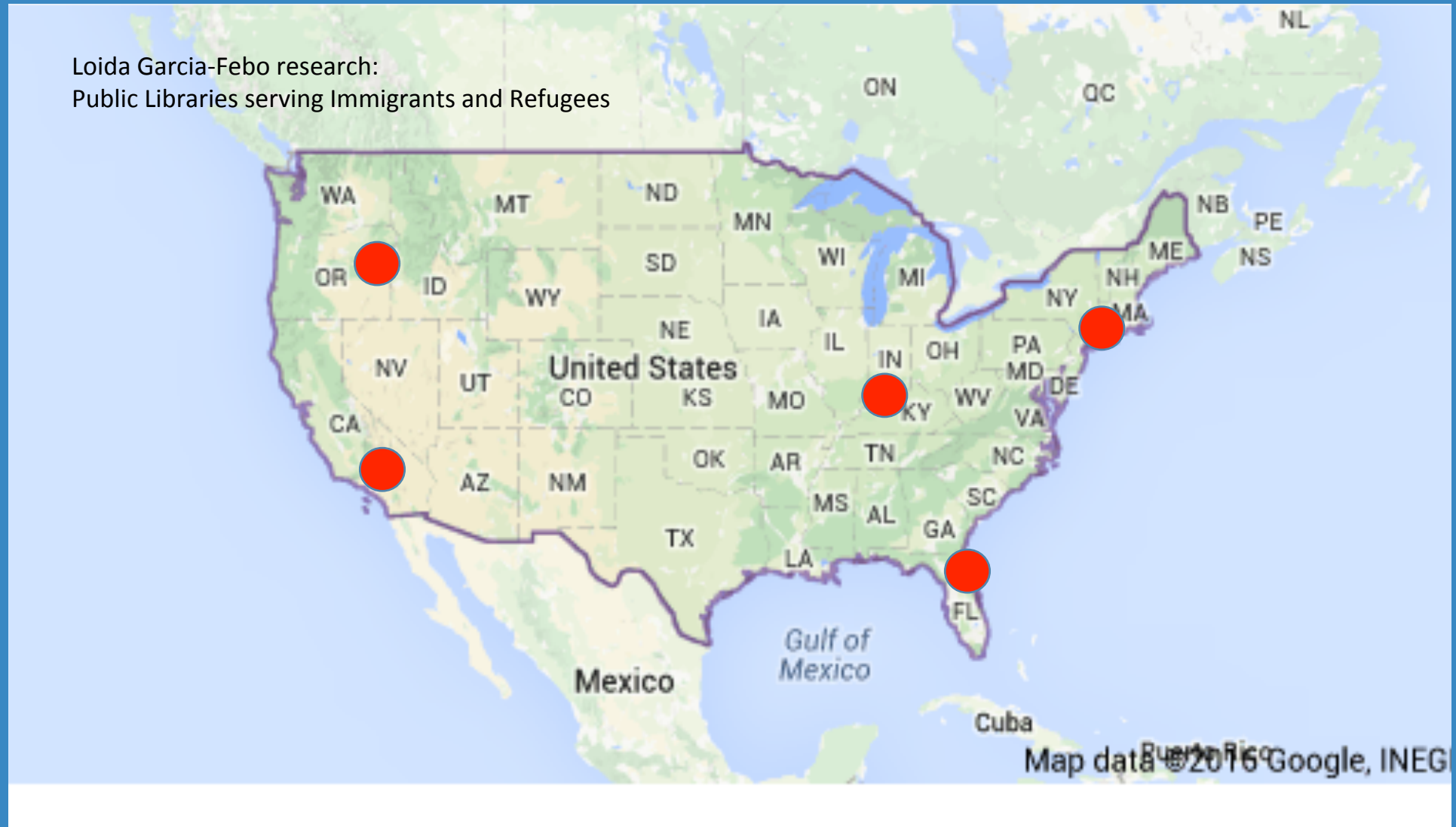
Programs & Services

- Countries of origin
- Older adult, adults, teens, children, babies
- Interests, hobbies
- Housing: apartments, houses
- Employed, unemployed
- Health conditions
- Persons with disabilities
- LGBT

Discussion Question:

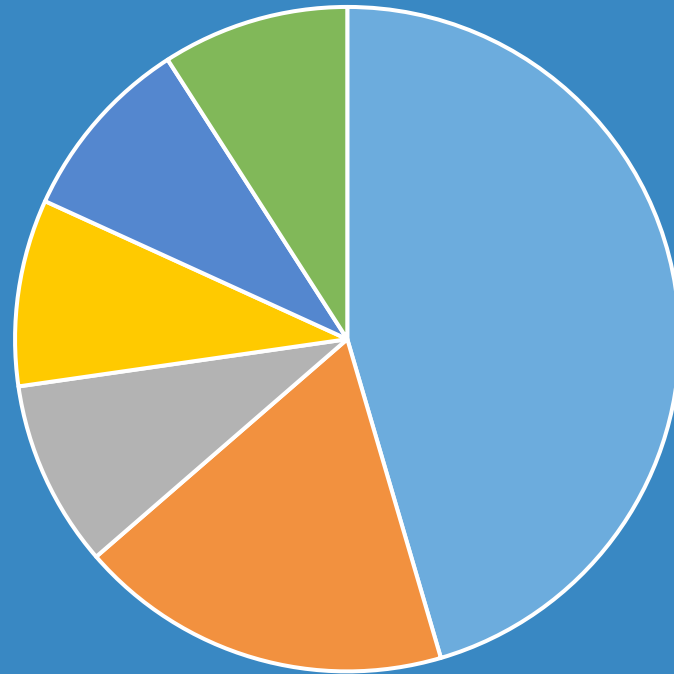
At what time have you noticed
more Spanish speakers
(vulnerable groups)
visiting the library?

Loida Garcia-Febo research:
Public Libraries serving Immigrants and Refugees



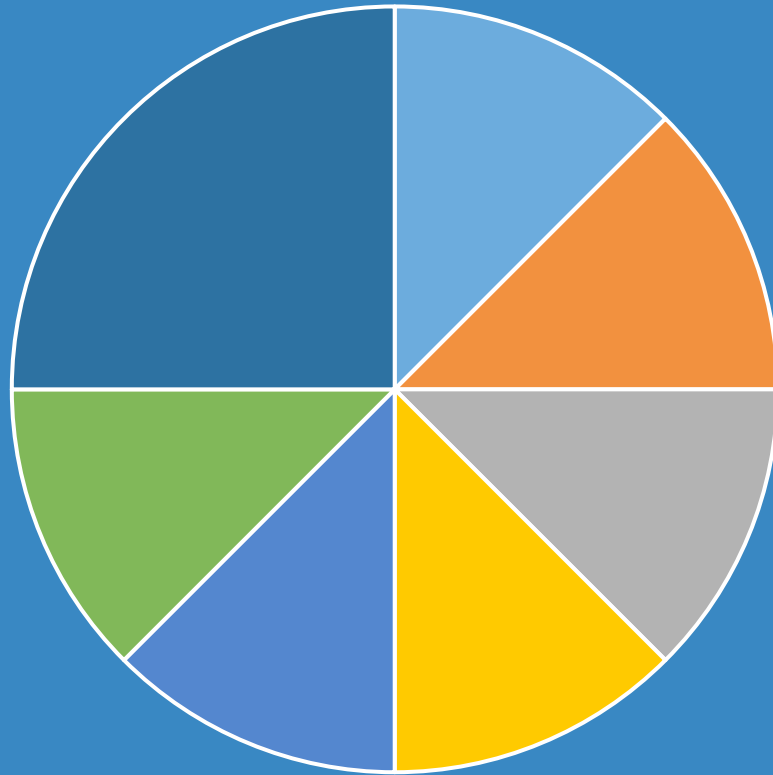
Library Services to Multiethnic and Multicultural Populations by
Loida Garcia-Febo is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

Immigrants



□ Mexico □ China □ Vietnam □ Haiti □ India □ Pakistan

Refugees



■ Cuba ■ Iraq ■ Syria ■ Buthan/Nepal ■ Colombia ■ Haiti ■ Mexico

Services Provided to Immigrants & Refugees

- Classes to learn English
- Weekly conversation clubs in different languages
- Pre-GED and GED
- Orientation to their new country
- Classes to guide professional adults
- Panel discussions, e.g. This Muslim-American Life
- Cultural Salons including books, food and cultural exchanges
- Film or Book Series

Loida Garcia-Febo research:

Public Libraries serving Immigrants and Refugees

Top Three Topics:

- English classes
 - Life skills programs
 - Cultural programs
-
- Technology workshops
 - Citizenship*
 - Job skills*

Collections

The U.S. Citizenship and Immigration Services recommend ways to compile information to build collections:

- *Consulting with other libraries serving substantial numbers of immigrants*
- *Holding focus groups with immigrants*
- *Consulting with community agencies that serve immigrants*
- *Conducting an immigrant needs assessment as part of a general community needs assessment*

Programs:

- *English language instructional materials*
- *Citizenship and immigration resources*
- *Tutor resource materials*
- *Dictionaries in multiple languages*
- *Novels translated into other languages*
- *“How-to” books in multiple languages*
- *Periodicals and newspapers in different languages*
- *Information on various ethnic groups and cultures*
- *Original source materials*
- *Music and video resources*
- *Forms, brochures, and directories for community*



Search LAPL for: Library Catalog Keyword

Collections & Resources

- Overview, Catalog, Photo Collection, Visual Collections, e-Media, LAPL Reads, LAPL Writes, Web Resources, Research & Homework, LAPL Indexes, Research Guides, Government Documents, Job & Money Guides, Library Blogs, LAPL en español, Word Processing

Español

LAPL en español

Print this page, Like, Share, Tweet

Latest Posts



Lo nuevo en español: 10 libros interesantes que llegan a la biblioteca este mes

Madeline Peña, Senior Librarian, Digital Content Team, May 11, 2017

Los libros en español más leídos y más esperados están disponibles en

View Past Blog Posts

2017 Jun

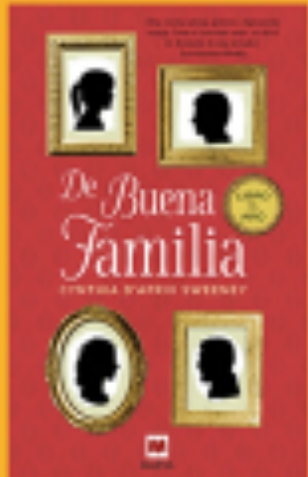
Bloggers

Ana Campos, Senior Librarian, International Languages Department

Collection Development Librarian

NOVEDADES

Abril

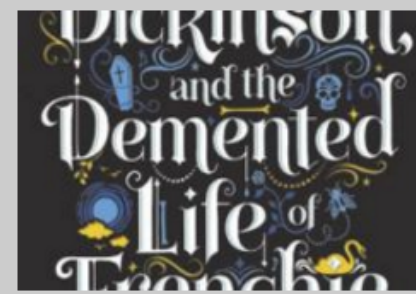


<https://www.lapl.org/collections-resources/blogs/lapl-en-espanol/novedades-en-esp%C3%B1ol-abril-2017>

YA Literature



Sandra Cisneros



Jenny Torres Sanchez



Pam Muñoz Ryan



Esmeralda Santiago



Margarita Engle



Malin Alegria



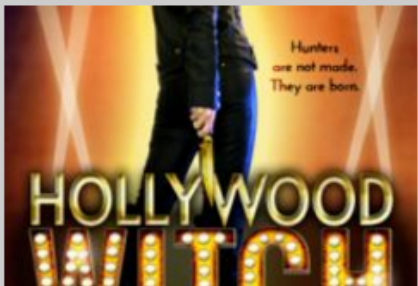
Alex Sánchez



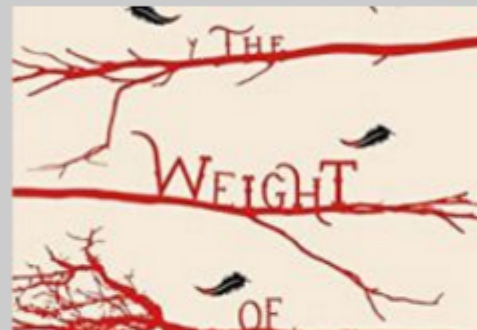
Veronica Chambers



Christina Diaz Gonzalez



Valerie Tejada



Anna-Marie McLemore



Kiera Cass



Benjamin Alire Saenz

School Library Journal®

Google Custom Search

AISLE **Headed to ALA?** [click here](#)

BY AISLE Don't forget to download your copy of the Aisle by Aisle Exhibitor Guide & Coupon Book before you go!



SIGN ME UP!

12 ISSUES FOR JUST \$88.99


- LATEST
- NEWS
- FEATURES
- CLASSROOM
- TECHNOLOGY
- TEENS & YA
- REVIEWS
- LIBRARIAN PREVIEWS
- BLOGS & OPINION

- Get a Subscription
- Events
- Webcasts
- Awards
- Newsletters
- Downloads
- Case Studies
- Job Zone
- Book Verdict

School Library Journal **FIRST-TIME SUBSCRIBERS SAVE 35%** 12 ISSUES FOR JUST \$88.99 [SIGN ME UP! >](#)

You are here: [Home](#) // [Top 10 Latinx | 2016](#)

Top 10 Latinx | 2016

By Lucia Acosta, Ruth Quiroa, and Tim Wadham on  December 5, 2016 [Leave a Comment](#)

Get the latest *SLJ* reviews every month, [subscribe today](#) and save up to 35%.



The 2016 picks for children and adolescents by and about Latinxs represent a range of genres, formats, age levels, and countries/regions of origin. Whether seamlessly weaving Spanish into an English narrative or providing complete text in Spanish and English, these books present compelling stories of humorous escapades, traditional songs, life struggles, and the importance of art and music. It was difficult to narrow the list to just 10, so a few additional titles include

Extraordinary teachers deserve an extraordinary conference.



Make the case for ISTE 2017.

#ISTE17

Titles for a Tune-Filled Bilingual Storytime | Libro por libro

By Lucia Acosta on July 26, 2016 1 Comment



Above illustration from *LITTLE CHICKIES/LOS POLLITOS* by Susie Jaramillo, published by Canticos/Encantos Media.

Hablar/Talk. Cantar/Sing. Leer/Read. Escribir/Write. Jugar/Playing.

These are the basic tenets of Every Child Ready To Read 2 (ECRR2). Yet one of these, singing, can be challenging to meet, as it can be difficult to find titles to have in our collections for families to use. There is a growing market for children's music in Spanish and so new wonderful titles.

PROFESSIONAL RESOURCES

NAIDOO, Jamie Campbell, & Katie Scherrer. *Once upon a Cuento: Bilingual Storytimes in English and Spanish*. ALA Editions. 2016. pap. \$48. ISBN 9780838914113.

This book provides 18 ready-to-use program plans for bilingual storytimes, as well as several templates for designing your own. There are also recommendations for books, songs, apps, and professional resources. Aside from this, the book provides a well-articulated rationale for bilingual programming and outreach.

[Spanishplayground.net](http://spanishplayground.net)

This website has a wealth of activities, songs, games, and links to other helpful sites.



BOOKS FOR YOUNG READERS

CANETTI, Yanitzia, sel. *Uno dos tres: My First Spanish Rhymes*. illus. by Patrice Aggs. Frances Lincoln. 2012. Tr \$17.99. ISBN 9781847801937.

PreS-Gr 2 –With 25 simple rhymes from the Spanish-speaking world and an included CD, this book is a good resource for families and program planners. The book has been divided into eight different categories such as “A Day on the Farm” (“¡A la granja!”) and “Bedtime” (“¡A dormir!”) that will be useful in planning storytimes. Children and adults alike will find the CD helpful. The rhymes are recited slowly, sometimes twice, then followed by the musical version.

COLATI LAÍNEZ, René. *Señor Pancho Had a Rancho*. illus. by Elwood Smith. Holiday House. 2013. ISBN 9780823426324.

PreS-Gr 2 –I usually shy away from English song translations, but this bilingual (or Spanglish) version of “Old MacDonald Had a Farm” is such a riotous one, it is hard to resist. More than a translation, it is two stories taking place side by side, one on the left-hand page, the other on the right. Bit by bit, the two sides—Old MacDonald’s farm and Señor Pancho’s rancho—interact, ending in a cacophony of animal sounds that is not that easy to see in a group read-aloud setting, children will love it and will love singing the catchy “cha, cha, cha, cha, cha”

Collections

Printed

Books,
Newspapers,
Magazines

Digital

Books, Music,
Movies,
Databases

Online

Blogs, Reviews,
Communities,
Self-published/
recorded



Brooklyn Public Library

<http://www.bklynlibrary.org/only-bpl/bibliobus>



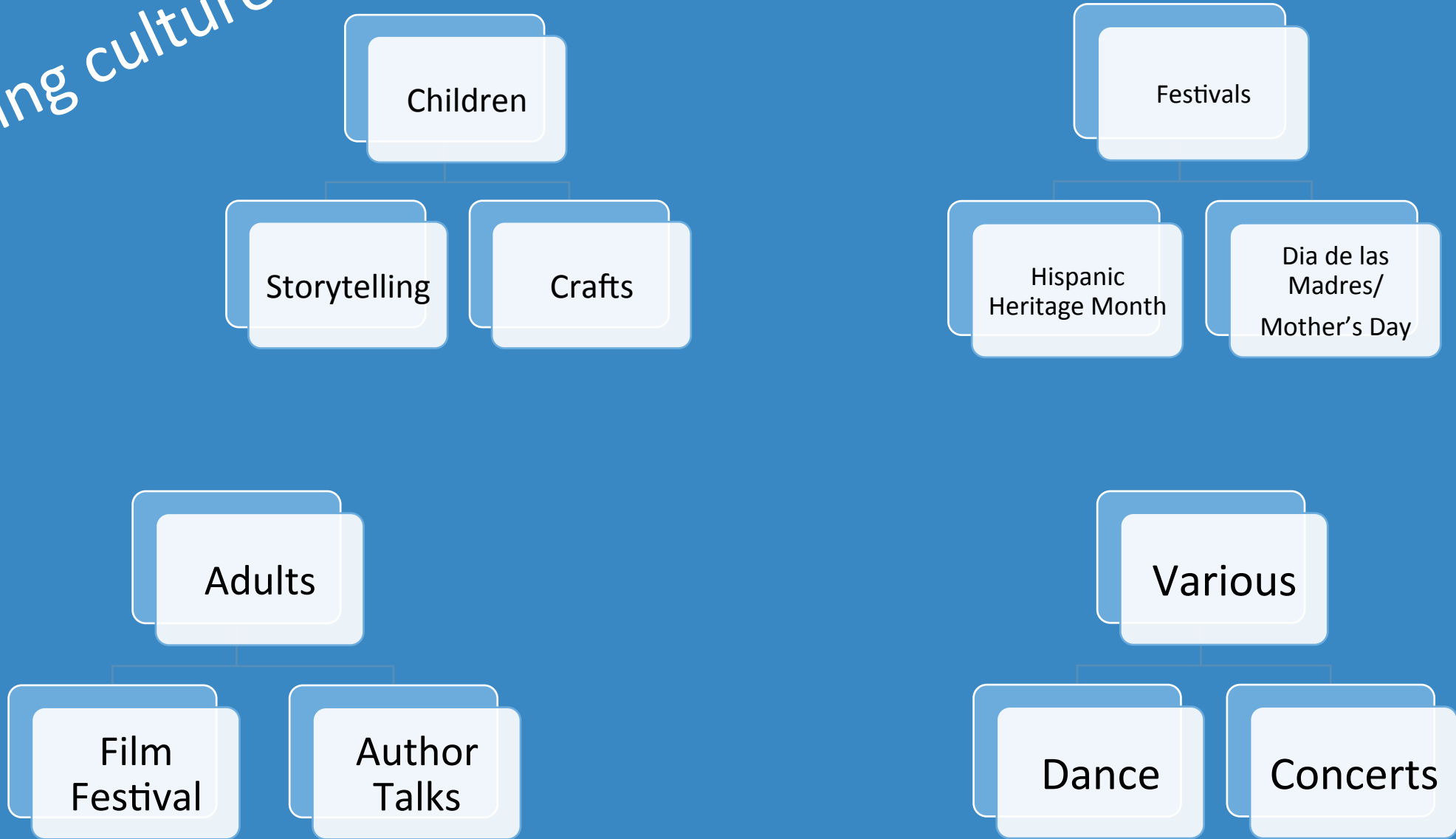
Ottawa Public Library

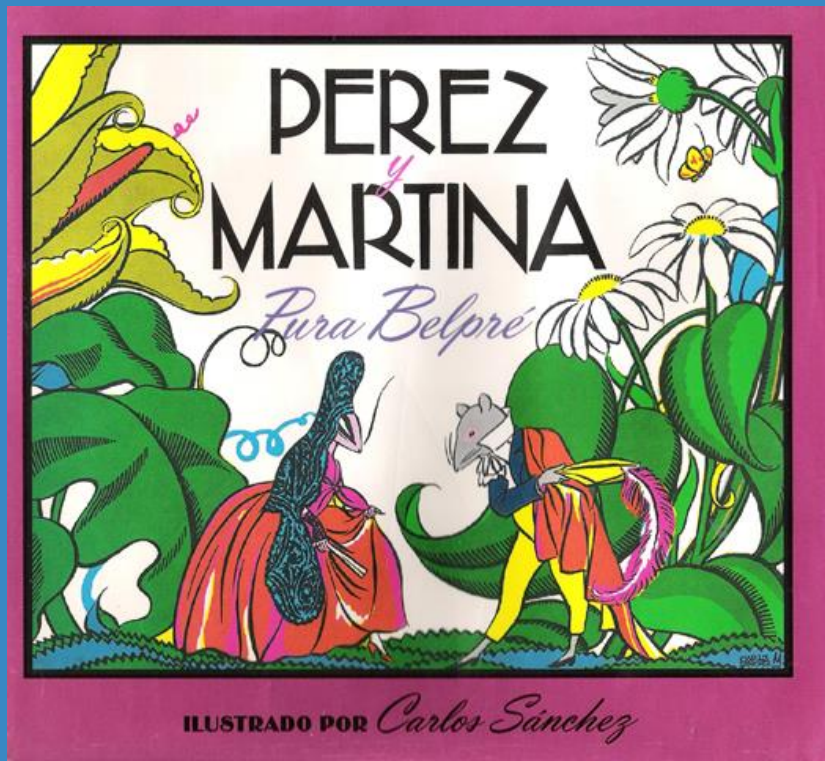
<https://www.flickr.com/photos/71639059@N00/15397694407>

Programs & Services

- Countries of origin
- Older adult, adults, teens, children, babies
- Interests, hobbies
- Housing: apartments, houses
- Employed, unemployed
- Health conditions
- Persons with disabilities
- LGBT

Celebrating culture





MAKERSPACE & TECH LAB

Lafayette Public Library



Los Angeles Public Library



Pete Self

Mariachi Flor de Toloache

A word cloud of the word "welcome" in various languages, including: Bem, Widziane, maliga, yang, dobrodojde, Welkom, benvenuti, Croeso, vitejte, benvenuta, willkommen, vöðvözlük, roimh, grata, vita, jte, benvenuto, menyambut, benvinguda, zaprašаем, üdvözöljük, Sweiki, Добре, Bienvenue, Benvido, willkommen, bienvenida, Willkommen, akeyi, akeji, mile, пожаловать, خوش, venit, mung, ai, Ласкаво, привет, tervetuloa, venit, chào, sveikt, fältte, vindo, dobrodošli, Добро, and Сардэчна.

Social Programs

Health

Diabetes

Cancer

Housing

Tenants' Rights

How to buy a home

Children

Public School System

Homework

Citizenship

Green Card

Naturalization

Additional Programs

- *Community resources seminar*
- *“American Issues” and civics discussion groups*
- *Cultural activities and holiday events*
- *On-site English language and citizenship classes*
- *Conversation-practice groups*
- *Free seminars by immigration lawyers*
- *Book clubs*
- *Voter education seminars*
- *Health seminars*
- *Family literacy programs*
- *Computer literacy programs*

Meet women from around the globe. Learn about customs, language and food. Network and help us welcome our newest neighbors.



WOMEN OF THE WORLD

CULTURAL SHOWCASE

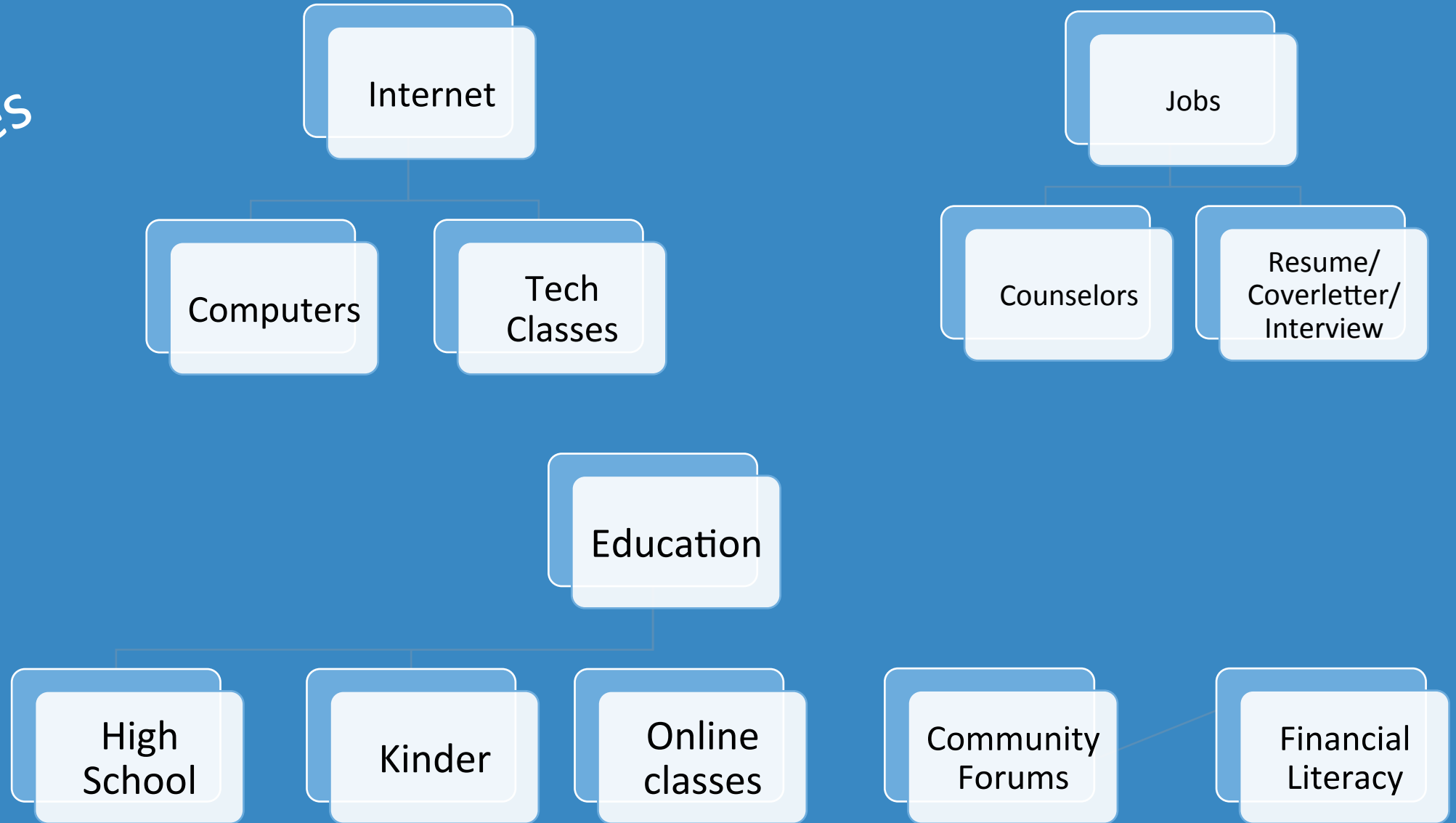
Saturday, March 12 at 1 p.m.

For more info or to volunteer, please email sophie.maler@lfpl.org.



Iroquois Library
Call (502) 574-1720 for more info.
601 West Woodlawn Avenue • LFPL.org

Services



Based on the information we have shared so far, discuss one social program and one cultural program that would reflect your community's interests.

Marketing & Outreach



Collections & Resources

- Overview
- Catalog
- Photo Collection
- Visual Collections
- e-Media
- LAPL Reads
- LAPL Writes
- Web Resources
- Research & Homework
- LAPL Indexes
- Research Guides
- Government Documents
- Job & Money Guides

Library Blogs
LAPL en español

- Word Processing

Español

Get Your Diploma

Kids & Parents

LAPL EN ESPAÑOL

Altares del Día de Los Muertos en la Biblioteca

Multilingual Collections, Tuesday, November 3, 2015

Like 26

Tweet

G+

1 Comment

Email this page



Ayer marcó una fecha importante para aquellos de nosotros que lo celebramos. Era el Día de los Muertos (2 de noviembre), un día en que recordamos a las personas que han fallecido y honramos su memoria.

Una de las maneras más tradicionales para honrar a los muertos es crear un altar. Un altar consiste generalmente de flores (especialmente cempasúchitl), comida, velas, calaveras, sal, papel picado y fotos de los difuntos.

Aunque el día ha pasado, todavía hay tiempo para celebrar. Aunque no lo crea,





Brooklyn Public Library

<http://www.bklynlibrary.org/only-bpl/bibliobus>



Ottawa Public Library

<https://www.flickr.com/photos/71639059@N00/15397694407>



Martin Regional Library,
Tulsa, Oklahoma



<https://www.youtube.com/watch?v=NJubpkTOxQc>



THIS DAY IN HISTORY
Illustrated by KRISTINA LITTLER

10,000 DRESSES

dryland
ALYSIA ABBOTT

BE TWO BOYS
FRANK
Tim Federle

FAT ANGIE
E. Charlton-Truett

ROBERTA KAPLAN
LISA DICKER
THEN COMES MARRIAGE
UNITED STATES - HOMOSEXUAL
BIRTH OF GORE

WINING
AMAN

San Francisco Public Library

spoke & word



Created by Rebecca McCorkindale: <https://hafuboti.com/2017/02/02/libraries-are-for-everyone/>

Develop Strategies

- Local media: newspapers, websites, radio, TV
- Social media: Facebook, Twitter, YouTube, Flickr, Instagram
- Word-of-Mouth
- Door-to-Door

- Community Fairs and Events
- Local churches, community organizations, schools, stores, parks
- Regional Coalitions
- Citywide Events, Meetings, Conferences

Marketing & Outreach

Local Media,
Social Media,
Word-of-
Mouth,
Door-to- Door

Community
Fairs and
Events

Local
churches,
community
organizations,
schools,
stores, parks

Regional
Coalitions

Citywide
Events,
Meetings,
Conferences

Discussion Question:

**How could you publicize your library's programs and services for Spanish speakers?
(vulnerable groups)**



The National Association to Promote Library & Information Services to Latinos and the Spanish Speaking

Keyword Search

[Español](#) | [Press Releases](#)

[about reforma](#) [get involved with reforma](#) [events & conferences](#) [awards & scholarships](#) [issues & advocacy](#) [resources & publications](#)



Member Login

Username:

Password

[Forgot your password? Click Here](#)

[Not a member? Join Now!](#)



REFORMA
The National Association to Promote Library & Information Services to Latinos and the Spanish Speaking
CHILDREN IN CRISIS
Books & Backpacks for Unaccompanied Refugee Children
A Project by REFORMA



Upcoming Events

News & Announcements

2015 REFORMA Election Results

5/21/2015

The results of the 2015 REFORMA National Election are now available at: www.reforma.org/election2015

2015 REFORMA Election

4/20/2015



Photos by REFORMA Orange County Chapter



**American Indian
Library Association**



apala

asian/pacific american librarians association



ASCLA

The Association of Specialized
and Cooperative Library Agencies

A DIVISION OF THE AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION



**Chinese
American
Librarians
Association**

REFORMA

The National Association to Promote Library & Information Services to Latinos and the Spanish Speaking



GLBTRT

A ROUND TABLE OF THE AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION

Library Models



Search LAPL for:

Library Catalog

Keyword



Collections & Resources

Locations & Hours

What's On?

Get Involved

About LAPL

Library Store

Español

Get Your Diploma

Kids & Parents

Teens

Teachers

Job Seekers

Adult Literacy

Citizenship

Veterans Resources

Health Matters

Money Matters

Online Learning

ADA Services

How Do I? >

My Library Account >

Reserve a Computer >

Ask a Librarian >

Book a Librarian >

Español

Print this page

Like

Share

Tweet



¿Qué hay de nuevo?

Descargas

Títulos recomendados

Recursos en línea

Ciudadanía

Vida Saludable



CELL-ED

¡Aprende inglés gratis en tu tiempo libre!

Con Cell-Ed, tu teléfono es tu instructor.



PARA COMENZAR

Llama: (213) 223-7330

Código Pin: 5275

Últimos artículos publicados

Lo nuevo en español: 10 libros interesantes que llegan a la biblioteca este mes

Madeline Peña, Senior Librarian



Los libros en español más leídos y más esperados están disponibles en tu biblioteca. Haz clic en...

Leer más

Ver todos los artículos

Calendario de actividades

Any



Search LAPL for:

Library Catalog

Keyword



Collections & Resources

Locations & Hours

What's On?

Get Involved

About LAPL

Library Store

Español

Get Your Diploma

Kids & Parents

Teens

Teachers

Job Seekers

Adult Literacy

Citizenship

Veterans Resources

Health Matters

Money Matter\$

Online Learning

ADA Services

How Do I? >

My Library Account >

Reserve a Computer >

Ask a Librarian >

Book a Librarian >

Find A Library >

Descargas

Print this page



¿Qué hay de nuevo?

Descargas

Títulos recomendados

Recursos en línea



Descarga libros, audiolibros, música y videos digitales en español

La Biblioteca Pública de Los Angeles ofrece una gran variedad de libros, audiolibros, música y videos digitales en español. Este servicio se ofrece a través de los siguientes socios:

Servicios en línea

- **Catálogo**
Encuentre libros, audiolibros, música y películas en español para adultos, jóvenes y niños en nuestro catálogo en línea.
- **Su cuenta de la biblioteca**
Acceda a su cuenta de la biblioteca para ver sus préstamos y para reservar o renovar materiales.
- **Pregúntele a un bibliotecario**
Envíe un correo electrónico (formulario en línea) o llame a InfoNow de la Biblioteca Central para obtener respuestas rápidas a sus preguntas. Este servicio está disponible de lunes a viernes de 10 a.m. a 5 p.m. Teléfono: 213-228-7272.



Search LAPL for:

Library Catalog

Keyword



Collections & Resources

Locations & Hours

What's On?

Get Involved

About LAPL

Library Store

Español

Get Your Diploma

Kids & Parents

Teens

Teachers

Job Seekers

Adult Literacy

Citizenship

Veterans Resources

Health Matters

Money Matter\$

Online Learning

ADA Services

How Do I? >

My Library Account >

Reserve a Computer >

Ask a Librarian >

Book a Librarian >

Find a Library >

Ciudadanía - Bienvenidos

Print this page

Like

Share

Tweet



Ciudadanía

Recursos

AB60/DMV

DACA

DAPA



Mensaje del Alcalde de Los Angeles Eric Garcetti.



Citizenshipworks.

¡Empiece su aplicación de ciudadanía!

Calendario de Clases de Ciudadanía (PDF)

Próximos Programas de Ciudadanía

June 5, 2017 5:30PM

Alma Reaves Woods - Watts Branch Library - Citizenship Classes

June 6, 2017 2:00PM

El Sereno Branch Library - Free Citizenship Class

English

Español

Tiếng Việt

Русский

简体中文

Classic Catalog (旧版目录)

我的MCL帐户



- 探索 ▾
- 电子书及更多 ▾
- 使用图书馆 ▾
- 研究 ▾
- 活动与课程 ▾
- 关于图书馆 ▾
- 地点 ▾
- 联系

搜索 找到一切在图书馆。从这里开始。



公共图书馆: 一个安全和互相包容的场所



学习英语

有助于英语学习的图书、CD和其他服务



亲子故事时间

适合0至6岁幼童参与的中文亲子故事时间

English

Español

Tiếng Việt

Русский

简体中文

Classic Catalog (Классический каталог)

Мой MCL счет



- Читателям ▾
- Книги и другие материалы в электронном формате ▾
- Как пользоваться библиотекой ▾
- Информационные ресурсы ▾
- Мероприятия ▾
- О нас ▾
- Адреса библиотек ▾
- Контакты

Поиск Найти все в библиотеке. Начните отсюда.



Помощь в работе с компьютером



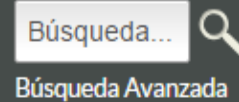
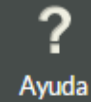
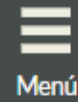
Публичные библиотеки безопасные места для участия в общественной



Детские чтения Программа чтения для детей от рождения до 6 лет на



Мы говорим на Вашем языке



Colecciones destacadas

Publishers Weekly Best Books of 2015

If you liked A Little Life by Hanya Yanagihara

If you liked Modern Romance by Aziz Ansari

Oregon Battle of the Books 2015/16

Todas las colecciones...

Libros electrónicos de ficción

Toda clase de ficción

Romance

Misterio y Suspenso

Ciencia Ficción y Fantasía

Ver más...

Libros electrónicos de no ficción

Toda clase de no ficción

Biografía

Negocios y empleos

Cocina y Alimentación

Ver más...

Niños y adolescentes

Ficción infantil y juvenil

No ficción infantil

Ficción para Adolescentes

Adolescentes y Jóvenes

Ver más...

Audiolibros de ficción

Toda clase de ficción

Romance

Misterio y Suspenso

Ciencia Ficción y Fantasía

Ver más...

Audiolibros de no ficción

Toda clase de no ficción

Biografía y autobiografía

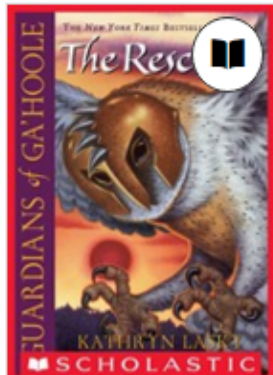
Historia

Religión y Espiritualidad

Ver más...

Nuevas adiciones

Ver más...



The Rescue



Amazing Fantastic Incredible



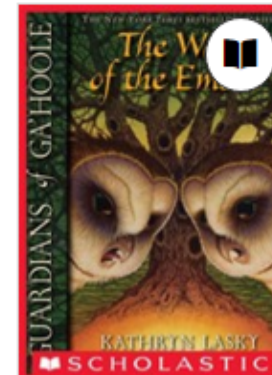
Phantom File



Watcher in the Woods



Ghost in the Machine



War of the Ember



Catálogo



Micrositios



México es Cultura



Blog



Preguntas frecuentes



Buzón de

JUEVES

24

NOVIEMBRE

11 h

PISO 7
SALA 9

ENTRADA
LIBRE



La Biblioteca Vasconcelos te invita a

Mecánica básica para bicicleta

Por Erika Chong



BIBLIOTECA DIGITAL

BIBLIOTECA DIGITAL

Lengua de señas

Micrositio



Cartelera Vasconcelos: 14...

Cartelera de actividades culturales y educativas



ACTIVIDADES

Noviembre 2016

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Todos somos editores

La biblioteca ha dejado de ser un lugar sólo para el consumo; las bibliotecas...

Cuando las pequeñas bibliotecas tienen algo que contarte

¡Toma en préstamo a tu Libro Humano y dialoga con él! ¡...

Lo que cuentan las imágenes

No sólo se leen las letras. Cada vez más, extensa e intensamente...



UCLA CHICANO STUDIES RESEARCH CENTER



ABOUT

RESEARCH

LIBRARY

PUBLICATIONS

EVENTS



AZTLAN
A JOURNAL OF CHICANO STUDIES
VOLUME 40 · NUMBER TWO · FALL 2016

Aztlán: A Journal of Chicano Studies

The Spring 2016 features essays on the poetics of vulnerability, "mulfarious time," writing as healing, and disease-based stigmatizations of Mexicans and Mexican Americans. The dossier section features the Aztlán commentaries by Chon A. Noriega, editor from 1996 through 2015.

[Read more >](#)





EPCC

lib.epcc.edu

[Library Home](#)[Mission del Paso](#)[Northwest](#)[Río Grande](#)[Transmountain](#)[Valle Verde](#)**Palabra Clave****Temas****Título****Autor****Buscar en el Catálogo de la Biblioteca:**

Escriba la(s) palabra(s) clave(s), luego presione Buscar.

Ordenado por: ▼

Colección Completa ▼

Escriba la(s) palabra(s) que desea encontrar. Por ejemplo:

- children and television
- Indian cooking

[¿Necesita sugerencias de cómo buscar en el catálogo?](#)

Otras Búsquedas:

- ▶ **Búsqueda por Autor y Título**
- ▶ **Número de Clasificación**
- ▶ **Material en Reserva**
- ▶ **Revistas, Publicaciones Periódicas**
- ▶ **Libros Electrónicos**
- ▶ **ISBN/ISSN**
- ▶ **Ver Su Registro de Usuario**
- ▶ **Búsqueda Avanzada**
- ▶ **Nueva Búsqueda**



Sistema de Bibliotecas

Universidad de Puerto Rico Recinto de Río Piedras

Búsqueda Rápida

- Catálogo en Línea
- Bases de Datos
- Metabuscador Bases de Datos
- Metabuscador Revistas
- Página SB

General Keyword ▾



Horario de Servicio de la Bibliotecas, Colecciones y otras unidades del Sistema de Bibliotecas segundo semestre 2016-2017



Recursos Informativos:

- Bases de Datos Suscritas
- Bases de Datos Gratuitas
- Bases de Datos a Prueba
- Metabuscador-Bases de Datos
- Metabuscador-Revistas
- Biblioteca Digital PR
- Búsqueda en Internet
- Catálogos en Línea
- Diccionarios
- Documentos Gubernamentales
- Ebooks
- Enciclopedias Generales
- Guías Temáticas
- Nuevas Adquisiciones
- Periódicos
- Revistas
- Tesis

Comunidad:

Acerca del SB

- Autoestudio SB
- Bibliotecas y Colecciones
- Blog
- Directorio
- Guía Telefónica
- Horario
- Participación en Actividades Profesionales
- Visión, Misión y Metas
- Políticas

Destrezas de Información

- PIU: Clases, Talleres, Orientaciones
- 
- Tutoriales


Servicios

- Acceso a las Bases de Datos
- Disponibilidad de Computadoras e Impresoras
- Préstamos Interbibliotecarios
- Renovación de Préstamos
- Reproducción de Documentos
- Reserva de Profesores
- Salones de Estudio Grupal
- ¿AYUDA, PREGUNTAS?**


Información Adicional

- Enlaces UPR
- Cómo llegar al Recinto

Nuevas Adquisiciones



Improving reading comprehension of middle and high school students



Understanding Consumer Behavior and Consumption Experience

- Para bibliotecarios SB
- > Catalogación Rush
 - > Library Reporting Services
 - > Ordenes de Trabajo
 - > Solicitud Servicios del PA

Library Profile

Demographics	Preferences, Likes	Popular hobbies	Education levels	Usage of technology devices	Level of reading and writing in X language - and in English.	Schedules	Time in the USA
--------------	--------------------	-----------------	------------------	-----------------------------	--	-----------	-----------------



Programs & Services

Collections, Cultural & Social Programs



Marketing & Outreach

Local Media, Social Media, Word-of-Mouth, Door-to-Door	Community Fairs and Events	Local churches, community organizations, schools, stores, parks	Regional Coalitions	Citywide Events, Meetings, Conferences
--	----------------------------	---	---------------------	--

21st Century Libraries Are For Everyone: Serving the Needs of our Most Vulnerable Community Members

Instructor

Loida Garcia-Febo

International Library Consultant

loidagarciafebo@gmail.com